



**Monthly Report
January 2001**

**Rapport mensuel
janvier 2001**



**Aircraft
Movement
Statistics**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada**

IMPORTANT NOTE TO USERS

With the advent of web technologies, the distribution of reports is now easier and faster and is also more environmentally friendly as users may print only required pages from the report. Therefore, please note that starting with the January 2001 release of this report, it will only be available electronically via the Transport Canada web site.

You will be able to find "Aircraft Movement Statistics, Monthly Report, TP 141" on the Transport Canada web site at the following URL:

<http://www.tc.gc.ca/pol/en/report/TP141E/tp141.htm>

Hard copies will not be available unless requested by a user. The publishing and mailing costs will have to be covered by the user.

To order a hard copy, please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by e-mail: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

NOTE IMPORTANTE AUX USAGERS

Suite aux nouvelles technologies de l'internet, la diffusion des publications est plus facile et rapide ainsi qu'écologique puisque les utilisateurs peuvent imprimer seulement les pages requises. Par conséquent, veuillez prendre note qu'à partir de la publication de janvier 2001, elle sera disponible seulement sous format électronique via le site web de Transports Canada.

Vous pourrez trouver le rapport mensuel des "Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, TP-141" sur le site web de Transports Canada à l'adresse suivante:

<http://www.tc.gc.ca/pol/fr/report/TP141F/tp141.htm>

Les copies imprimées ne seront plus disponibles à moins d'une demande de l'utilisateur. L'utilisateur devra assumer les coûts d'imprimerie et d'expédition.

Pour commander une copie imprimée, veuillez communiquer avec Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

January 2001 Janvier

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	41
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46
<u>Glossary of Terms</u>	48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, John Scollé, Lily Jan, Sandra Barkey-Mohr and Micheline Gaudreau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Jim Hines at (613) 951-0134 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

July 2001

Tableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à L'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à L'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	46
<u>Lexique</u>	49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, John Scollé, Lily Jan, Sandra Barkey-Mohr et Micheline Gaudreau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Jim Hines au (613) 951-0134 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Juillet 2001

HIGHLIGHTS

January 2001

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In January 2001 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 365,982. This represents an increase of 20,232 movements or 5.9% when compared to the 345,750 movements in January of the previous year. Itinerant movements increased by 3.6% or 8,767 movements as well as the local class by 11,465 movements or 11.1%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 35,195 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 9,954 movements.

FAITS SAILLANTS

Janvier 2001

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 365,982 en janvier 2001. Cela représente une augmentation de 20,232 mouvements ou 5.9% comparativement aux 345,750 mouvements rapportés en janvier 2000. La classe itinérante a augmenté de 3.6% ou 8,767 mouvements de même que la classe locale de 11,465 mouvements ou 11.1%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 35,195 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 9,954 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2001 Janvier	January 2000 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	365,982	345,750	5.9	365,982	345,750	5.9	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	186,859	184,277	1.4	186,859	184,277	1.4	Transporteurs aériens
Other Commercial	29,079	25,725	13.0	29,079	25,725	13.0	Autres vols commerciaux
Private	27,012	25,509	5.9	27,012	25,509	5.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,967	3,918	1.3	3,967	3,918	1.3	- civils
- Military	4,122	2,843	45.0	4,122	2,843	45.0	- militaires
Total	251,039	242,272	3.6	251,039	242,272	3.6	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	113,574	101,865	11.5	113,574	101,865	11.5	Civils
Military	1,369	1,613	-15.1	1,369	1,613	-15.1	Militaires
Total	114,943	103,478	11.1	114,943	11.1	11.1	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In January 2001, total air traffic activity at the 55 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 85,621 movements. This represents an increase of 3,415 movements when compared to the 82,206 movements reported by the 58 FSS airports in January 2000. The itinerant category increased by 231 movements or 0.4% and the local category by 3,184 movements or 15.5%.
- North Bay was the most active station overall with 4,003 movements. The itinerant category was led by Grande Prairie with 2,673 movements. The local category was led by Campbell River with 2,330 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En janvier 2001, le trafic aérien aux 55 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 85,621 mouvements. Ceci représente une augmentation de 3,415 mouvements comparativement aux 82,206 mouvements rapportés par les 58 stations en janvier 2000. La classe itinérante a augmenté de 231 mouvements ou 0.4% ainsi que la classe locale de 3,184 mouvements ou 15.5%.
- La station de North Bay a été la plus affairée quant au trafic global avec 4,003 mouvements. L'aéroport de Grande Prairie a dominé la classe itinérante avec 2,673 mouvements. Campbell River a dominé la classe locale avec 2,330 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	January 2001 Janvier	January 2000 Janvier	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	55	58		55	58		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	85,621	82,206	4.2	85,621	82,206	4.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	46,032	45,214	1.8	46,032	45,214	1.8	Transporteurs aériens
Other Commercial	5,128	5,686	-9.8	5,128	5,686	-9.8	Autres vols commerciaux
Private	8,667	8,462	2.4	8,667	8,462	2.4	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,699	1,791	-5.1	1,699	1,791	-5.1	- civils
- Military	389	531	-26.7	389	531	-26.7	- militaires
Total	61,915	61,684	0.4	61,915	61,684	0.4	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	23,502	20,366	15.4	23,502	20,366	15.4	Civils
Military	204	156	30.8	204	156	30.8	Militaires
Total	23,706	20,522	15.5	23,706	20,522	15.5	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft
Date of Movement

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires
Date du mouvement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Churchill and Fort Simpson are now shown in Section III as of January 2001.

Facteurs influents sur les données

Les aéroports de Churchill et Fort Simpson apparaissent maintenant a la section III à compter de janvier 2001.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	10	10,557	14	5,451	7	5,106
Boundary Bay	6	15,432	13	5,478	1	9,954
Calgary Intl	3	19,990	3	18,890	28	1,100
Calgary/Springbank	5	15,754	10	6,846	2	8,908
Chicoutimi/St-Honoré	43	801	43	456	39	345
Edmonton City Centre	16	8,506	8	7,874	33	632
Edmonton Intl	13	9,697	7	9,181	35	516
Edmonton/Villeneuve	20	7,091	40	1,439	5	5,652
Gander Intl	29	4,938	30	2,618	21	2,320
Halifax Intl	12	9,726	11	6,801	17	2,925
Hamilton	23	6,907	17	3,919	16	2,988
Kelowna	28	5,508	24	3,456	23	2,052
Langley	25	6,411	35	1,883	10	4,528
London	21	7,011	19	3,817	14	3,194
Moncton	27	5,548	20	3,778	25	1,770
Montréal/Dorval Intl	4	16,316	4	16,316	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	3,929	25	3,260	32	669
Montréal/St-Hubert	11	9,857	16	4,524	6	5,333
Oshawa	36	4,149	38	1,735	20	2,414
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	14,402	6	10,570	13	3,832
Pitt Meadows	24	6,471	31	2,495	12	3,976
Prince George	38	2,613	33	2,129	36	484
Québec/Jean Lesage Intl	15	9,080	12	6,317	18	2,763
Regina	30	4,759	27	3,171	27	1,588
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	6,402	21	3,770	19	2,632
Sault Ste Marie	34	4,252	34	2,040	22	2,212
Sept-Îles	40	2,192	36	1,834	38	358
St John's	32	4,299	23	3,623	31	676
St-Jean	41	1,080	42	670	37	410
Sudbury	33	4,283	32	2,379	24	1,904
Thunder Bay	22	7,000	18	3,854	15	3,146
Toronto/Buttonville Municipal	14	9,578	15	4,618	8	4,960
Toronto/City Centre	19	7,375	26	3,229	11	4,146
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,195	1	35,195	-	-
Vancouver Harbour	35	4,153	22	3,629	34	524
Vancouver Intl	2	25,294	2	25,294	-	-
Victoria Intl	8	13,595	9	7,649	4	5,946
Waterloo Regional	18	7,523	29	2,619	9	4,904
Whitehorse	42	1,073	41	733	40	340
Windsor	39	2,596	39	1,636	29	960
Winnipeg Intl	9	12,219	5	11,317	30	902
Winnipeg/St Andrews	17	7,906	37	1,764	3	6,142
Yellowknife	31	4,514	28	2,782	26	1,732
Total (43)		365,982		251,039		114,943

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	10,552	4,040	1,406	5,106	5	5	-
Boundary Bay	15,432	4,065	1,413	9,954	-	-	-
Calgary Intl	19,959	16,971	1,888	1,100	31	31	-
Calgary/Springbank	15,739	5,345	1,486	8,908	15	15	-
Chicoutimi/St-Honoré	772	308	121	343	29	27	2
Edmonton City Centre	8,487	5,769	2,094	624	19	11	8
Edmonton Intl	9,639	8,609	522	508	58	50	8
Edmonton/Villeneuve	7,091	947	492	5,652	-	-	-
Gander Intl	4,627	2,104	333	2,190	311	181	130
Halifax Intl	9,035	5,867	296	2,872	691	638	53
Hamilton	6,896	3,347	561	2,988	11	11	-
Kelowna	5,493	3,053	388	2,052	15	15	-
Langley	6,411	735	1,148	4,528	-	-	-
London	7,002	3,150	658	3,194	9	9	-
Moncton	5,442	3,324	390	1,728	106	64	42
Montréal/Dorval Intl	15,842	14,404	1,438	-	474	474	-
Montréal/Mirabel Intl	3,859	2,877	313	669	70	70	-
Montréal/St-Hubert	9,519	3,440	838	5,241	338	246	92
Oshawa	4,149	1,282	453	2,414	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13,870	9,163	913	3,794	532	494	38
Pitt Meadows	6,471	1,416	1,079	3,976	-	-	-
Prince George	2,611	1,894	233	484	2	2	-
Québec/Jean Lesage Intl	9,004	4,817	1,426	2,761	76	74	2
Regina	4,511	2,614	465	1,432	248	92	156
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,367	3,207	536	2,624	35	27	8
Sault Ste Marie	4,234	1,791	241	2,202	18	8	10
Sept-Îles	2,192	1,648	186	358	-	-	-
St John's	4,088	3,225	187	676	211	211	-
St-Jean	1,080	477	193	410	-	-	-
Sudbury	4,283	2,191	188	1,904	-	-	-
Thunder Bay	6,984	3,632	218	3,134	16	4	12
Toronto/Buttonville Municipal	9,572	3,388	1,224	4,960	6	6	-
Toronto/City Centre	7,375	2,515	714	4,146	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	34,650	33,275	1,375	-	545	545	-
Vancouver Harbour	4,153	3,359	270	524	-	-	-
Vancouver Intl	25,284	23,618	1,666	-	10	10	-
Victoria Intl	13,297	6,268	1,249	5,780	298	132	166
Waterloo Regional	7,499	1,908	695	4,896	24	16	8
Whitehorse	1,051	496	219	336	22	18	4
Windsor	2,582	1,319	307	956	14	10	4
Winnipeg Intl	11,199	9,913	782	504	1,020	622	398
Winnipeg/St Andrews	7,902	1,567	193	6,142	4	4	-
Yellowknife	4,286	2,600	182	1,504	228	-	228
Total (43)	360,491	215,938	30,979	113,574	5,491	4,122	1,369

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,451			345	2,365
Boundary Bay	5,478	54	1,382	2,629	1,366	47	-
Calgary Intl	18,890	13,658	2,033	1,280	1,715	173	31
Calgary/Springbank	6,846	151	1,035	4,159	1,457	29	15
Chicoutimi/St-Honoré	456	30	128	150	117	4	27
Edmonton City Centre	7,874	2,192	2,105	1,472	1,677	417	11
Edmonton Intl	9,181	7,718	597	294	445	77	50
Edmonton/Villeneuve	1,439	26	236	685	474	18	-
Gander Intl	2,618	578	861	665	317	16	181
Halifax Intl	6,801	5,023	430	414	267	29	638
Hamilton	3,919	1,957	1,202	188	453	108	11
Kelowna	3,456	2,872	63	118	358	30	15
Langley	1,883	1	251	483	1,138	10	-
London	3,817	1,643	802	705	611	47	9
Moncton	3,778	1,490	1,659	175	230	160	64
Montréal/Dorval Intl	16,316	13,412	492	500	1,238	200	474
Montréal/Mirabel Intl	3,260	2,131	439	307	239	74	70
Montréal/St-Hubert	4,524	435	2,482	523	746	92	246
Oshawa	1,735	122	557	603	453	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,570	6,703	400	2,060	544	369	494
Pitt Meadows	2,495	35	711	670	1,053	26	-
Prince George	2,129	1,344	502	48	227	6	2
Québec/Jean Lesage Intl	6,317	3,096	1,264	457	1,170	256	74
Regina	3,171	2,106	419	89	256	209	92
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,770	2,350	719	138	297	239	27
Sault Ste Marie	2,040	1,087	48	656	162	79	8
Sept-Îles	1,834	1,326	257	65	140	46	-
St John's	3,623	1,787	301	1,137	145	42	211
St-Jean	670	50	379	48	169	24	-
Sudbury	2,379	1,620	411	160	143	45	-
Thunder Bay	3,854	2,728	416	488	172	46	4
Toronto/Buttonville Municipal	4,618	295	2,129	964	1,177	47	6
Toronto/City Centre	3,229	955	604	956	692	22	-
Toronto/LB Pearson Intl	35,195	32,828	199	248	1,320	55	545
Vancouver Harbour	3,629	2,941	379	39	270	-	-
Vancouver Intl	25,294	21,635	1,243	740	1,460	206	10
Victoria Intl	7,649	3,372	1,235	1,661	1,193	56	132
Waterloo Regional	2,619	148	1,500	260	691	4	16
Whitehorse	733	340	101	55	178	41	18
Windsor	1,636	860	425	34	288	19	10
Winnipeg Intl	11,317	8,765	387	761	469	313	622
Winnipeg/St Andrews	1,764	248	815	504	191	2	4
Yellowknife	2,782	2,332	107	161	122	60	-
Total (43)	251,039	152,789	34,070	29,079	27,012	3,967	4,122

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,451	1,723	31.6	3,728	68.3	3,085
Boundary Bay	5,478	576	10.5	4,902	89.4	890
Calgary Intl	18,890	15,818	83.7	3,072	16.2	294
Calgary/Springbank	6,846	45	0.6	6,801	99.3	7,106
Chicoutimi/St-Honoré	456	47	10.3	409	89.6	41
Edmonton City Centre	7,874	4,246	53.9	3,628	46.0	1,777
Edmonton Intl	9,181	8,244	89.7	937	10.2	1,784
Edmonton/Villeneuve	1,439	6	0.4	1,433	99.5	324
Gander Intl	2,618	1,334	50.9	1,284	49.0	696
Halifax Intl	6,801	6,082	89.4	719	10.5	430
Hamilton	3,919	2,604	66.4	1,315	33.5	429
Kelowna	3,456	2,569	74.3	887	25.6	852
Langley	1,883	19	1.0	1,864	98.9	1,550
London	3,817	1,809	47.3	2,008	52.6	286
Moncton	3,778	2,131	56.4	1,647	43.5	1,403
Montréal/Dorval Intl	16,316	15,711	96.2	605	3.7	1,053
Montréal/Mirabel Intl	3,260	2,590	79.4	670	20.5	461
Montréal/St-Hubert	4,524	1,162	25.6	3,362	74.3	820
Oshawa	1,735	141	8.1	1,594	91.8	430
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,570	7,944	75.1	2,626	24.8	386
Pitt Meadows	2,495	12	0.4	2,483	99.5	1,713
Prince George	2,129	1,742	81.8	387	18.1	790
Québec/Jean Lesage Intl	6,317	3,974	62.9	2,343	37.0	369
Regina	3,171	2,512	79.2	659	20.7	382
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,770	2,749	72.9	1,021	27.0	57
Sault Ste Marie	2,040	1,207	59.1	833	40.8	286
Sept-Îles	1,834	1,199	65.3	635	34.6	256
St John's	3,623	2,984	82.3	639	17.6	24
St-Jean	670	213	31.7	457	68.2	203
Sudbury	2,379	1,703	71.5	676	28.4	411
Thunder Bay	3,854	3,078	79.8	776	20.1	626
Toronto/Buttonville Municipal	4,618	802	17.3	3,816	82.6	1,076
Toronto/City Centre	3,229	1,135	35.1	2,094	64.8	1,032
Toronto/LB Pearson Intl	35,195	34,986	99.4	209	0.5	148
Vancouver Harbour	3,629	109	3.0	3,520	96.9	1,764
Vancouver Intl	25,294	20,773	82.1	4,521	17.8	3,365
Victoria Intl	7,649	3,308	43.2	4,341	56.7	4,195
Waterloo Regional	2,619	659	25.1	1,960	74.8	351
Whitehorse	733	337	45.9	396	54.0	111
Windsor	1,636	966	59.0	670	40.9	278
Winnipeg Intl	11,317	9,233	81.5	2,084	18.4	1,125
Winnipeg/St Andrews	1,764	117	6.6	1,647	93.3	640
Yellowknife	2,782	1,653	59.4	1,129	40.5	673
Total (43)	251,039	170,252	67.8	80,787	32.2	43,972

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,451	259	180	4,764	247	1
Boundary Bay	5,478	3	56	5,123	296	-
Calgary Intl	18,890	9,940	5,367	3,368	213	2
Calgary/Springbank	6,846	-	19	6,325	502	-
Chicoutimi/St-Honoré	456	9	24	293	130	-
Edmonton City Centre	7,874	718	3,127	3,519	510	-
Edmonton Intl	9,181	4,777	3,326	963	115	-
Edmonton/Villeneuve	1,439	-	2	1,185	252	-
Gander Intl	2,618	577	693	1,233	115	-
Halifax Intl	6,801	3,219	2,613	635	334	-
Hamilton	3,919	1,624	868	1,370	57	-
Kelowna	3,456	1,129	1,325	854	148	-
Langley	1,883	1	6	1,528	348	-
London	3,817	174	1,610	1,887	146	-
Moncton	3,778	741	1,083	1,896	58	-
Montréal/Dorval Intl	16,316	9,938	5,501	809	67	1
Montréal/Mirabel Intl	3,260	1,926	457	835	42	-
Montréal/St-Hubert	4,524	111	342	3,524	540	7
Oshawa	1,735	4	69	1,608	54	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,570	5,161	2,803	2,338	267	1
Pitt Meadows	2,495	6	24	2,345	120	-
Prince George	2,129	795	945	281	108	-
Québec/Jean Lesage Intl	6,317	762	2,715	2,089	751	-
Regina	3,171	1,494	914	737	24	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	3,770	1,262	1,277	1,220	11	-
Sault Ste Marie	2,040	31	1,175	796	38	-
Sept-Îles	1,834	40	1,133	411	250	-
St John's	3,623	1,058	1,765	578	222	-
St-Jean	670	-	26	617	22	5
Sudbury	2,379	57	1,597	276	449	-
Thunder Bay	3,854	660	2,373	560	261	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,618	139	561	3,341	577	-
Toronto/City Centre	3,229	2	1,009	1,894	324	-
Toronto/LB Pearson Intl	35,195	27,240	7,619	308	28	-
Vancouver Harbour	3,629	1	990	1,308	1,330	-
Vancouver Intl	25,294	11,823	9,238	2,856	1,377	-
Victoria Intl	7,649	502	2,838	3,738	571	-
Waterloo Regional	2,619	133	265	2,184	37	-
Whitehorse	733	146	248	293	46	-
Windsor	1,636	86	899	619	32	-
Winnipeg Intl	11,317	5,056	3,733	2,276	250	2
Winnipeg/St Andrews	1,764	-	167	1,470	127	-
Yellowknife	2,782	636	1,638	355	153	-
Total (43)	251,039	92,240	72,620	74,609	11,549	21

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	4,520	446	208	13	13	9	238	-	-	4
Boundary Bay	5,213	207	48	4	2	-	4	-	-	-
Calgary Intl	2,687	1,128	1,527	2,874	824	2,722	4,244	1,598	651	635
Calgary/Springbank	6,601	208	33	4	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	361	52	10	9	-	2	-	22	-	-
Edmonton City Centre	2,717	1,265	2,152	1,627	88	11	6	8	-	-
Edmonton Intl	313	958	1,197	270	1,038	1,411	2,919	600	279	196
Edmonton/Villeneuve	1,386	11	42	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,259	16	239	159	413	214	145	82	42	49
Halifax Intl	361	290	362	154	2,427	233	2,262	334	176	202
Hamilton	1,169	475	254	369	312	31	585	394	323	7
Kelowna	815	175	364	185	333	955	617	2	10	-
Langley	1,817	44	21	-	1	-	-	-	-	-
London	1,839	297	265	81	958	314	8	17	18	20
Moncton	1,777	207	264	223	545	215	304	227	16	-
Montréal/Dorval Intl	587	303	657	1,484	3,261	3,245	3,764	1,252	130	1,633
Montréal/Mirabel Intl	515	392	161	260	102	301	105	280	469	675
Montréal/St-Hubert	3,313	555	463	70	72	24	19	-	8	-
Oshawa	1,560	92	56	13	14	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,345	134	750	796	1,494	1,681	1,863	932	139	436
Pitt Meadows	2,367	87	35	4	-	-	2	-	-	-
Prince George	340	87	290	709	6	458	239	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	1,965	802	484	803	1,135	818	195	28	9	78
Regina	544	287	273	517	113	709	474	154	100	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	811	430	443	654	116	704	430	146	36	-
Sault Ste Marie	808	170	553	76	177	252	4	-	-	-
Sept-Îles	322	361	161	475	303	212	-	-	-	-
St John's	506	105	703	620	630	50	740	132	33	104
St-Jean	515	123	30	2	-	-	-	-	-	-
Sudbury	556	212	1,012	22	63	476	38	-	-	-
Thunder Bay	620	195	1,902	145	334	67	579	12	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	3,543	588	262	96	65	52	12	-	-	-
Toronto/City Centre	1,959	157	411	76	614	12	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	208	235	349	2,868	4,484	5,791	9,063	5,695	1,256	5,246
Vancouver Harbour	528	1,287	1,633	-	180	-	-	1	-	-
Vancouver Intl	1,364	2,442	1,649	1,340	4,657	4,525	4,886	1,485	583	2,363
Victoria Intl	3,186	1,110	254	92	1,553	1,045	275	113	-	21
Waterloo Regional	1,998	217	197	144	63	-	-	-	-	-
Whitehorse	271	67	187	8	14	56	124	6	-	-
Windsor	581	224	80	49	374	312	4	10	-	2
Winnipeg Intl	1,692	888	2,644	376	808	1,088	2,184	1,075	430	132
Winnipeg/St Andrews	1,422	309	23	-	10	-	-	-	-	-
Yellowknife	259	489	685	159	91	456	567	57	19	-
Total (43)	67,520	18,127	23,333	17,830	27,687	28,451	36,899	14,662	4,727	11,803

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	5,351	345	2,319	1,322	1,140	221	4
Transborder - Transfrontaliers	99	-	46	7	42	3	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	5,451	345	2,365	1,330	1,182	224	5
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	5,272	54	1,327	2,535	1,309	47	-
Transborder - Transfrontaliers	206	-	55	94	57	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,478	54	1,382	2,629	1,366	47	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	16,117	11,218	2,002	1,245	1,450	173	29
Transborder - Transfrontaliers	2,431	2,108	31	35	256	-	1
Other Intl - Internat., Autres	342	332	-	-	9	-	1
Total	18,890	13,658	2,033	1,280	1,715	173	31
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	6,834	151	1,035	4,154	1,450	29	15
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	5	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,846	151	1,035	4,159	1,457	29	15
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	456	30	128	150	117	4	27
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	456	30	128	150	117	4	27
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,834	2,189	2,102	1,461	1,655	417	10
Transborder - Transfrontaliers	39	3	3	11	21	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	7,874	2,192	2,105	1,472	1,677	417	11
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,326	6,926	587	281	409	76	47
Transborder - Transfrontaliers	746	697	4	13	29	1	2
Other Intl - Internat., Autres	109	95	6	-	7	-	1
Total	9,181	7,718	597	294	445	77	50
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,439	26	236	685	474	18	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,439	26	236	685	474	18	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,108	534	861	560	59	16	78
Transborder - Transfrontaliers	243	22	-	43	127	-	51
Other Intl - Internat., Autres	267	22	-	62	131	-	52
Total	2,618	578	861	665	317	16	181
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	5,959	4,282	400	404	217	29	627
Transborder - Transfrontaliers	747	662	30	5	45	-	5
Other Intl - Internat., Autres	95	79	-	5	5	-	6
Total	6,801	5,023	430	414	267	29	638

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	3,122	1,478	1,183	106	246	101	8
Transborder - Transfrontaliers	791	476	19	81	205	7	3
Other Intl - Internat., Autres	6	3	-	1	2	-	-
Total	3,919	1,957	1,202	188	453	108	11
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,091	2,570	60	100	316	30	15
Transborder - Transfrontaliers	364	302	3	18	41	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,456	2,872	63	118	358	30	15
Langley							
Domestic - Intérieurs	1,862	1	251	480	1,120	10	-
Transborder - Transfrontaliers	21	-	-	3	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,883	1	251	483	1,138	10	-
London							
Domestic - Intérieurs	3,374	1,333	794	682	514	45	6
Transborder - Transfrontaliers	428	301	6	22	94	2	3
Other Intl - Internat., Autres	15	9	2	1	3	-	-
Total	3,817	1,643	802	705	611	47	9
Moncton							
Domestic - Intérieurs	3,749	1,479	1,657	175	214	160	64
Transborder - Transfrontaliers	29	11	2	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,778	1,490	1,659	175	230	160	64
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	9,665	7,489	471	348	691	200	466
Transborder - Transfrontaliers	5,891	5,217	20	141	508	-	5
Other Intl - Internat., Autres	760	706	1	11	39	-	3
Total	16,316	13,412	492	500	1,238	200	474
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,271	1,160	439	301	235	74	62
Transborder - Transfrontaliers	437	422	-	3	4	-	8
Other Intl - Internat., Autres	552	549	-	3	-	-	-
Total	3,260	2,131	439	307	239	74	70
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	4,391	397	2,477	523	658	91	245
Transborder - Transfrontaliers	130	36	5	-	87	1	1
Other Intl - Internat., Autres	3	2	-	-	1	-	-
Total	4,524	435	2,482	523	746	92	246
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	1,671	91	554	600	426	-	-
Transborder - Transfrontaliers	63	31	3	3	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,735	122	557	603	453	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	8,102	4,470	390	2,040	382	342	478
Transborder - Transfrontaliers	2,350	2,125	8	19	161	27	10
Other Intl - Internat., Autres	118	108	2	1	1	-	6
Total	10,570	6,703	400	2,060	544	369	494

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	2,487	35	709	670	1,047	26	-
Transborder - Transfrontaliers	8	-	2	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,495	35	711	670	1,053	26	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	2,122	1,343	502	48	221	6	2
Transborder - Transfrontaliers	7	1	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,129	1,344	502	48	227	6	2
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	5,992	2,839	1,264	438	1,128	254	69
Transborder - Transfrontaliers	273	215	-	14	42	2	-
Other Intl - Internat., Autres	52	42	-	5	-	-	5
Total	6,317	3,096	1,264	457	1,170	256	74
Regina							
Domestic - Intérieurs	2,991	1,959	417	84	232	207	92
Transborder - Transfrontaliers	149	117	2	4	24	2	-
Other Intl - Internat., Autres	31	30	-	1	-	-	-
Total	3,171	2,106	419	89	256	209	92
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	3,630	2,236	718	132	280	237	27
Transborder - Transfrontaliers	140	114	1	6	17	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,770	2,350	719	138	297	239	27
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,017	1,080	48	654	153	74	8
Transborder - Transfrontaliers	23	7	-	2	9	5	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,040	1,087	48	656	162	79	8
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	1,825	1,326	257	59	137	46	-
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	5	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	1,834	1,326	257	65	140	46	-
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,427	1,706	298	1,098	117	40	168
Transborder - Transfrontaliers	48	1	-	14	15	-	18
Other Intl - Internat., Autres	148	80	3	25	13	2	25
Total	3,623	1,787	301	1,137	145	42	211
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	668	50	377	48	169	24	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	2	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	670	50	379	48	169	24	-
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	2,368	1,619	411	158	135	45	-
Transborder - Transfrontaliers	11	1	-	2	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,379	1,620	411	160	143	45	-

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	3,682	2,594	412	479	148	46	3
Transborder - Transfrontaliers	162	124	4	9	24	-	1
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	3,854	2,728	416	488	172	46	4
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	4,366	280	2,124	925	984	47	6
Transborder - Transfrontaliers	251	15	5	39	192	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,618	295	2,129	964	1,177	47	6
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	3,084	930	595	951	587	21	-
Transborder - Transfrontaliers	144	24	9	5	105	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	3,229	955	604	956	692	22	-
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	14,309	13,115	81	87	445	55	526
Transborder - Transfrontaliers	17,594	16,480	116	145	838	-	15
Other Intl - Internat., Autres	3,292	3,233	2	16	37	-	4
Total	35,195	32,828	199	248	1,320	55	545
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,627	2,941	379	39	268	-	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,629	2,941	379	39	270	-	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	17,994	14,921	1,100	627	1,132	204	10
Transborder - Transfrontaliers	5,762	5,198	143	94	325	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1,538	1,516	-	19	3	-	-
Total	25,294	21,635	1,243	740	1,460	206	10
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	6,772	2,852	1,186	1,592	964	56	122
Transborder - Transfrontaliers	851	494	49	69	229	-	10
Other Intl - Internat., Autres	26	26	-	-	-	-	-
Total	7,649	3,372	1,235	1,661	1,193	56	132
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	2,320	118	1,455	217	510	4	16
Transborder - Transfrontaliers	298	29	45	43	181	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	2,619	148	1,500	260	691	4	16
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	696	322	100	54	167	41	12
Transborder - Transfrontaliers	37	18	1	1	11	-	6
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	733	340	101	55	178	41	18
Windsor							
Domestic - Intérieurs	1,492	825	422	25	201	19	-
Transborder - Transfrontaliers	131	26	3	6	86	-	10
Other Intl - Internat., Autres	13	9	-	3	1	-	-
Total	1,636	860	425	34	288	19	10

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,142	7,712	381	735	408	308	598
Transborder - Transfrontaliers	1,040	926	6	24	58	5	21
Other Intl - Internat., Autres	135	127	-	2	3	-	3
Total	11,317	8,765	387	761	469	313	622
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	1,755	248	811	503	187	2	4
Transborder - Transfrontaliers	9	-	4	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,764	248	815	504	191	2	4
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	2,781	2,331	107	161	122	60	-
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,782	2,332	107	161	122	60	-
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	201,541	109,605	33,427	27,936	22,824	3,905	3,844
Transborder - Transfrontaliers	41,977	36,204	627	986	3,928	60	172
Other Intl - Internat., Autres	7,521	6,980	16	157	260	2	106
Total	251,039	152,789	34,070	29,079	27,012	3,967	4,122

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	10	10,557	16	14:00	106	11	768
Boundary Bay	6	15,432	27	16:00	121	23	779
Calgary Intl	3	19,990	11	17:00	114	11	1,085
Calgary/Springbank	5	15,754	11	18:00	174	11	911
Chicoutimi/St-Honoré	43	801	31	12:00	41	31	140
Edmonton City Centre	16	8,506	11	17:00	67	11	504
Edmonton Intl	13	9,697	5	09:00	164	11	507
Edmonton/Villeneuve	20	7,091	16	14:00	81	16	442
Gander Intl	29	4,938	9	11:00	60	31	437
Halifax Intl	12	9,726	3	12:00	112	3	708
Hamilton	23	6,907	12	16:00	69	25	412
Kelowna	28	5,508	22	10:00	47	11	292
Langley	25	6,411	19	14:00	79	6	405
London	21	7,011	28	13:00	84	20	461
Moncton	27	5,548	15	18:00	68	22	376
Montréal/Dorval Intl	4	16,316	11	19:00	92	11	718
Montréal/Mirabel Intl	37	3,929	11	20:00	41	4	216
Montréal/St-Hubert	11	9,857	11	19:00	103	12	866
Oshawa	36	4,149	11	19:00	71	11	314
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	14,402	3	10:00	91	12	701
Pitt Meadows	24	6,471	22	13:00	83	25	460
Prince George	38	2,613	26	15:00	41	20	128
Québec/Jean Lesage Intl	15	9,080	28	15:00	70	12	449
Regina	30	4,759	7	15:00	49	7	273
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	6,402	11	18:00	82	9	384
Sault Ste Marie	34	4,252	23	18:00	75	24	435
Sept-Îles	40	2,192	25	14:00	35	25	174
St John's	32	4,299	13	16:00	39	23	263
St-Jean	41	1,080	14	14:00	59	12	123
Sudbury	33	4,283	21	15:00	106	8	448
Thunder Bay	22	7,000	9	14:00	88	9	468
Toronto/Buttonville Municipal	14	9,578	12	14:00	118	11	813
Toronto/City Centre	19	7,375	28	12:00	114	20	560
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,195	11	20:00	169	11	1,515
Vancouver Harbour	35	4,153	26	16:00	43	19	255
Vancouver Intl	2	25,294	11	16:00	131	11	1,232
Victoria Intl	8	13,595	15	14:00	115	15	683
Waterloo Regional	18	7,523	6	11:00	110	20	641
Whitehorse	42	1,073	25	13:00	28	25	96
Windsor	39	2,596	8	14:00	40	20	203
Winnipeg Intl	9	12,219	11	18:00	76	24	621
Winnipeg/St Andrews	17	7,906	26	18:00	92	24	542
Yellowknife	31	4,514	22	15:00	56	24	286

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	14	5,451	16	14:00	42	11	320
Boundary Bay	13	5,478	6	14:00	52	6	364
Calgary Intl	3	18,890	11	17:00	108	11	971
Calgary/Springbank	10	6,846	7	15:00	59	7	376
Chicoutimi/St-Honoré	43	456	22	13:00	16	31	62
Edmonton City Centre	8	7,874	11	17:00	67	11	482
Edmonton Intl	7	9,181	11	17:00	48	11	473
Edmonton/Villeneuve	40	1,439	16	16:00	16	20	89
Gander Intl	30	2,618	19	09:00	19	31	155
Halifax Intl	11	6,801	26	11:00	34	26	320
Hamilton	17	3,919	21	14:00	23	25	212
Kelowna	24	3,456	11	16:00	24	11	154
Langley	35	1,883	6	15:00	35	6	169
London	19	3,817	21	12:00	37	20	261
Moncton	20	3,778	10	11:00	20	22	204
Montréal/Dorval Intl	4	16,316	11	19:00	92	11	718
Montréal/Mirabel Intl	25	3,260	10	14:00	29	12	187
Montréal/St-Hubert	16	4,524	26	15:00	47	12	364
Oshawa	38	1,735	20	13:00	26	20	156
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	10,570	12	16:00	46	12	491
Pitt Meadows	31	2,495	27	14:00	40	6	202
Prince George	33	2,129	9	10:00	13	11	96
Québec/Jean Lesage Intl	12	6,317	11	19:00	41	25	323
Regina	27	3,171	9	08:00	16	9	147
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	3,770	3	16:00	24	9	198
Sault Ste Marie	34	2,040	6	09:00	17	24	143
Sept-Îles	36	1,834	24	16:00	13	24	100
St John's	23	3,623	23	15:00	20	26	186
St-Jean	42	670	18	13:00	15	12	65
Sudbury	32	2,379	27	14:00	18	11	125
Thunder Bay	18	3,854	29	16:00	24	29	196
Toronto/Buttonville Municipal	15	4,618	25	15:00	50	25	396
Toronto/City Centre	26	3,229	28	15:00	28	20	238
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,195	11	20:00	169	11	1,515
Vancouver Harbour	22	3,629	26	16:00	37	26	195
Vancouver Intl	2	25,294	11	16:00	131	11	1,232
Victoria Intl	9	7,649	11	16:00	51	11	411
Waterloo Regional	29	2,619	20	14:00	48	20	328
Whitehorse	41	733	12	13:00	10	20	37
Windsor	39	1,636	20	14:00	16	20	101
Winnipeg Intl	5	11,317	11	18:00	68	24	555
Winnipeg/St Andrews	37	1,764	24	12:00	17	24	130
Yellowknife	28	2,782	11	17:00	18	24	140

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	7	5,106	11	17:00	76	11	448
Boundary Bay	1	9,954	27	16:00	100	31	512
Calgary Intl	28	1,100	25	22:00	12	11	114
Calgary/Springbank	2	8,908	11	18:00	138	11	582
Chicoutimi/St-Honoré	39	345	31	12:00	30	31	78
Edmonton City Centre	33	632	9	20:00	18	9	62
Edmonton Intl	35	516	5	09:00	139	5	139
Edmonton/Villeneuve	5	5,652	16	14:00	70	9	356
Gander Intl	21	2,320	9	11:00	48	31	282
Halifax Intl	17	2,925	3	11:00	86	3	416
Hamilton	16	2,988	28	10:00	56	28	278
Kelowna	23	2,052	22	10:00	36	31	154
Langley	10	4,528	24	12:00	72	22	258
London	14	3,194	28	13:00	60	24	256
Moncton	25	1,770	15	18:00	56	22	172
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	32	669	29	13:00	26	4	97
Montréal/St-Hubert	6	5,333	12	19:00	78	12	502
Oshawa	20	2,414	11	19:00	58	11	206
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	3,832	3	10:00	68	13	306
Pitt Meadows	12	3,976	22	13:00	64	25	330
Prince George	36	484	26	15:00	32	20	78
Québec/Jean Lesage Intl	18	2,763	28	15:00	42	28	190
Regina	27	1,588	7	15:00	42	7	200
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	2,632	24	18:00	62	8	200
Sault Ste Marie	22	2,212	23	18:00	66	24	292
Sept-Îles	38	358	25	14:00	28	25	76
St John's	31	676	13	16:00	30	13	104
St-Jean	37	410	14	14:00	48	14	64
Sudbury	24	1,904	21	15:00	100	8	354
Thunder Bay	15	3,146	9	14:00	80	9	332
Toronto/Buttonville Municipal	8	4,960	12	14:00	76	11	476
Toronto/City Centre	11	4,146	28	12:00	94	28	358
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	34	524	20	08:00	16	19	66
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	5,946	29	14:00	92	30	380
Waterloo Regional	9	4,904	24	15:00	76	17	414
Whitehorse	40	340	25	13:00	26	25	74
Windsor	29	960	28	10:00	32	20	102
Winnipeg Intl	30	902	3	15:00	24	28	70
Winnipeg/St Andrews	3	6,142	26	18:00	88	26	444
Yellowknife	26	1,732	21	11:00	42	15	158

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	7	5,106	11	17:00	76	11	448
Boundary Bay	1	9,954	27	16:00	100	31	512
Calgary Intl	28	1,100	25	22:00	12	11	114
Calgary/Springbank	2	8,908	11	18:00	138	11	582
Chicoutimi/St-Honoré	39	343	31	12:00	30	31	78
Edmonton City Centre	33	632	9	20:00	18	9	62
Edmonton Intl	35	508	5	09:00	138	5	138
Edmonton/Villeneuve	5	5,652	16	14:00	70	9	356
Gander Intl	21	2,234	9	11:00	48	31	276
Halifax Intl	17	2,880	3	11:00	86	3	416
Hamilton	16	2,988	28	10:00	56	28	278
Kelowna	23	2,052	22	10:00	36	31	154
Langley	10	4,528	24	12:00	72	22	258
London	14	3,194	28	13:00	60	24	256
Moncton	25	1,740	15	18:00	56	22	172
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	32	669	29	13:00	26	4	97
Montréal/St-Hubert	6	5,241	12	19:00	78	12	490
Oshawa	20	2,414	11	19:00	58	11	206
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	13	3,794	3	10:00	68	13	306
Pitt Meadows	12	3,976	22	13:00	64	25	330
Prince George	36	484	26	15:00	32	20	78
Québec/Jean Lesage Intl	18	2,761	28	15:00	42	28	190
Regina	27	1,468	7	15:00	42	7	200
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	2,624	24	18:00	62	8	200
Sault Ste Marie	22	2,202	23	18:00	66	24	292
Sept-Îles	38	358	25	14:00	28	25	76
St John's	31	676	13	16:00	30	13	104
St-Jean	37	410	14	14:00	48	14	64
Sudbury	24	1,904	21	15:00	100	8	354
Thunder Bay	15	3,134	9	14:00	80	9	332
Toronto/Buttonville Municipal	8	4,960	12	14:00	76	11	476
Toronto/City Centre	11	4,146	28	12:00	94	28	358
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	34	524	20	08:00	16	19	66
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	5,780	29	14:00	92	15	370
Waterloo Regional	9	4,896	24	15:00	76	17	414
Whitehorse	40	340	25	13:00	26	25	74
Windsor	29	956	28	10:00	32	20	98
Winnipeg Intl	30	682	3	15:00	24	28	70
Winnipeg/St Andrews	3	6,142	26	18:00	88	26	444
Yellowknife	26	1,660	21	11:00	42	15	158

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	18	2	16	13:00	2	16	2
Edmonton City Centre	12	8	10	15:00	6	10	6
Edmonton Intl	13	8	29	09:00	2	29	2
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	5	130	30	21:00	16	30	28
Halifax Intl	7	53	24	18:00	12	24	14
Hamilton	-	-	-	-	-	-	-
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	8	42	10	16:00	12	10	32
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	6	92	18	11:00	40	18	56
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	38	8	13:00	20	8	20
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	19	2	15	14:00	2	15	2
Regina	4	156	18	13:00	16	9	42
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	8	18	16:00	2	18	2
Sault Ste Marie	11	10	20	15:00	8	20	8
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	-	-	-	-	-	-	-
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	10	12	10	13:00	6	10	12
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	166	9	18:00	18	22	36
Waterloo Regional	15	8	20	10:00	8	20	8
Whitehorse	16	4	12	13:00	4	12	4
Windsor	17	4	20	16:00	4	20	4
Winnipeg Intl	1	398	8	10:00	32	26	64
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	2	228	9	10:00	24	9	96

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 55 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 55 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	16	2,244	30	918	6	1,326
Campbell River	2	3,571	21	1,241	1	2,330
Castlegar	19	1,967	37	767	8	1,200
Charlo	55	232	54	214	46	18
Charlottetown	28	1,256	28	940	21	316
Cranbrook	26	1,501	27	975	12	526
Dawson Creek	51	522	50	520	52	2
Deer Lake	25	1,514	20	1,303	24	211
Fort McMurray	9	2,717	4	2,335	19	382
Fort Nelson	32	1,097	25	1,091	50	6
Fort St John	14	2,298	10	1,780	13	518
Fredericton	17	2,153	11	1,649	15	504
Grande Prairie	6	2,933	1	2,673	22	260
High Level	35	931	31	877	34	54
Îles-de-la-Madeleine	52	499	52	491	49	8
Inuvik	36	907	36	773	27	134
Iqaluit	33	1,001	26	977	42	24
Kamloops	13	2,312	14	1,526	11	786
Kenora	41	710	42	640	33	70
Kingston	7	2,903	8	1,883	10	1,020
Kuujuuaq	49	607	48	605	53	2
Kuujuarapik	53	339	53	321	47	18
La Grande Rivière	46	625	43	623	54	2
La Ronge	29	1,248	23	1,144	30	104
Lethbridge	8	2,720	12	1,616	9	1,104
Lloydminster	30	1,231	38	743	16	488
Medicine Hat	24	1,581	22	1,197	18	384
Mont-Joli	44	664	49	577	31	87
Nanaimo	11	2,414	7	1,900	14	514
Norman Wells	38	839	34	793	38	46
North Bay	1	4,003	6	1,949	4	2,054
Ottawa/Gatineau	5	3,211	24	1,103	2	2,108
Peace River	22	1,603	17	1,421	25	182
Penticton	4	3,424	18	1,336	3	2,088
Port Hardy	43	672	40	652	45	20
Prince Albert	21	1,690	19	1,308	20	382
Prince Rupert	27	1,458	16	1,428	41	30
Rankin Inlet	47	624	45	618	51	6
Red Deer Industrial	3	3,555	9	1,854	5	1,701
Roberval	54	256	55	208	36	48
Rouyn-Noranda	37	869	32	821	37	48
Saint John	23	1,594	15	1,480	29	114
Sioux Lookout	15	2,258	5	2,234	43	24
Smithers	39	765	44	621	26	144
St Anthony	48	612	47	612	-	-
St Catharines	18	2,060	33	794	7	1,266
Sydney	50	549	51	499	35	50
Terrace	40	728	41	642	32	86
Thompson	10	2,473	3	2,345	28	128
Timmins	20	1,777	13	1,541	23	236
Val-D'or	34	944	29	922	44	22
Victoria Harbour	12	2,372	2	2,354	48	18
Wabush	42	706	39	675	40	31
Whitecourt	31	1,223	35	793	17	430
Williams Lake	45	659	46	613	39	46
Total (55)		85,621		61,915		23,706

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	2,160	631	253	1,276	84	34	50
Campbell River	3,534	864	352	2,318	37	25	12
Castlegar	1,967	731	36	1,200	-	-	-
Charlo	226	153	55	18	6	6	-
Charlottetown	1,240	796	128	316	16	16	-
Cranbrook	1,498	799	173	526	3	3	-
Dawson Creek	522	441	79	2	-	-	-
Deer Lake	1,490	1,239	52	199	24	12	12
Fort McMurray	2,717	1,692	643	382	-	-	-
Fort Nelson	1,097	921	170	6	-	-	-
Fort St John	2,297	1,577	202	518	1	1	-
Fredericton	2,072	1,398	212	462	81	39	42
Grande Prairie	2,933	2,234	439	260	-	-	-
High Level	931	746	131	54	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	489	423	58	8	10	10	-
Inuvik	907	691	82	134	-	-	-
Iqaluit	987	897	66	24	14	14	-
Kamloops	2,311	1,255	270	786	1	1	-
Kenora	688	572	66	50	22	2	20
Kingston	2,892	1,579	293	1,020	11	11	-
Kuujuuaq	607	581	24	2	-	-	-
Kuujuarapik	339	318	3	18	-	-	-
La Grande Rivière	625	495	128	2	-	-	-
La Ronge	1,246	1,056	86	104	2	2	-
Lethbridge	2,718	1,248	366	1,104	2	2	-
Lloydminster	1,229	514	227	488	2	2	-
Medicine Hat	1,581	1,043	154	384	-	-	-
Mont-Joli	654	528	39	87	10	10	-
Nanaimo	2,408	1,197	697	514	6	6	-
Norman Wells	839	743	50	46	-	-	-
North Bay	3,981	1,475	460	2,046	22	14	8
Ottawa/Gatineau	3,189	647	452	2,090	22	4	18
Peace River	1,603	1,291	130	182	-	-	-
Penticton	3,413	1,127	198	2,088	11	11	-
Port Hardy	658	489	149	20	14	14	-
Prince Albert	1,680	1,095	203	382	10	10	-
Prince Rupert	1,458	1,280	148	30	-	-	-
Rankin Inlet	624	606	12	6	-	-	-
Red Deer Industrial	3,553	1,188	664	1,701	2	2	-
Roberval	248	144	56	48	8	8	-
Rouyn-Noranda	869	555	266	48	-	-	-
Saint John	1,472	1,078	322	72	122	80	42
Sioux Lookout	2,258	2,167	67	24	-	-	-
Smithers	765	541	80	144	-	-	-
St Anthony	610	596	14	-	2	2	-
St Catharines	2,052	552	234	1,266	8	8	-
Sydney	545	462	33	50	4	4	-
Terrace	728	592	50	86	-	-	-
Thompson	2,471	2,192	151	128	2	2	-
Timmins	1,777	1,411	130	236	-	-	-
Val-D'or	940	799	119	22	4	4	-
Victoria Harbour	2,354	1,869	467	18	18	18	-
Wabush	706	546	129	31	-	-	-
Whitecourt	1,211	693	88	430	12	12	-
Williams Lake	659	403	210	46	-	-	-
Total (55)	85,028	51,160	10,366	23,502	593	389	204

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	918	182	326	123	227
Campbell River	1,241	495	176	193	338	14	25
Castlegar	767	432	129	170	36	-	-
Charlo	214	133	8	12	28	27	6
Charlottetown	940	556	216	24	54	74	16
Cranbrook	975	545	232	22	169	4	3
Dawson Creek	520	363	34	44	75	4	-
Deer Lake	1,303	910	201	128	34	18	12
Fort McMurray	2,335	1,157	503	32	628	15	-
Fort Nelson	1,091	291	535	95	163	7	-
Fort St John	1,780	901	590	86	198	4	1
Fredericton	1,649	865	193	340	142	70	39
Grande Prairie	2,673	1,265	757	212	402	37	-
High Level	877	406	313	27	102	29	-
Îles-de-la-Madeleine	491	202	201	20	42	16	10
Inuvik	773	598	90	3	65	17	-
Iqaluit	977	791	65	41	35	31	14
Kamloops	1,526	957	126	172	268	2	1
Kenora	640	408	106	58	60	6	2
Kingston	1,883	574	885	120	244	49	11
Kuujuuaq	605	480	26	75	2	22	-
Kuujuarapik	321	263	55	-	2	1	-
La Grande Rivière	623	485	8	2	124	4	-
La Ronge	1,144	1,016	18	22	34	52	2
Lethbridge	1,616	506	165	577	342	24	2
Lloydminster	743	145	171	198	221	6	2
Medicine Hat	1,197	843	104	96	148	6	-
Mont-Joli	577	434	89	5	25	14	10
Nanaimo	1,900	616	198	383	653	44	6
Norman Wells	793	603	124	16	35	15	-
North Bay	1,949	730	529	216	409	51	14
Ottawa/Gatineau	1,103	16	304	327	256	196	4
Peace River	1,421	663	561	67	106	24	-
Penticton	1,336	522	571	34	196	2	11
Port Hardy	652	379	105	5	77	72	14
Prince Albert	1,308	701	370	24	80	123	10
Prince Rupert	1,428	781	391	108	83	65	-
Rankin Inlet	618	459	8	139	12	-	-
Red Deer Industrial	1,854	146	760	282	626	38	2
Roberval	208	121	23	-	54	2	8
Rouyn-Noranda	821	535	12	8	230	36	-
Saint John	1,480	814	119	145	312	10	80
Sioux Lookout	2,234	1,804	318	45	58	9	-
Smithers	621	340	200	1	75	5	-
St Anthony	612	264	112	220	10	4	2
St Catharines	794	41	483	28	216	18	8
Sydney	499	398	48	16	25	8	4
Terrace	642	397	169	26	50	-	-
Thompson	2,345	2,045	134	13	43	108	2
Timmins	1,541	1,336	35	40	90	40	-
Val-D'or	922	732	63	4	84	35	4
Victoria Harbour	2,354	1,801	64	4	276	191	18
Wabush	675	458	44	44	117	12	-
Whitecourt	793	550	116	27	80	8	12
Williams Lake	613	261	133	9	206	4	-
Total (55)	61,915	33,716	12,316	5,128	8,667	1,699	389

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	918	309	33.6	609	66.3	-
Campbell River	1,241	398	32.0	843	67.9	325
Castlegar	767	429	55.9	338	44.0	242
Charlo	214	142	66.3	72	33.6	-
Charlottetown	940	628	66.8	312	33.1	-
Cranbrook	975	614	62.9	361	37.0	249
Dawson Creek	520	315	60.5	205	39.4	3
Deer Lake	1,303	1,195	91.7	108	8.2	-
Fort McMurray	2,335	1,413	60.5	922	39.4	-
Fort Nelson	1,091	494	45.2	597	54.7	-
Fort St John	1,780	857	48.1	923	51.8	-
Fredericton	1,649	1,037	62.8	612	37.1	-
Grande Prairie	2,673	1,677	62.7	996	37.2	-
High Level	877	534	60.8	343	39.1	-
Îles-de-la-Madeleine	491	292	59.4	199	40.5	-
Inuvik	773	227	29.3	546	70.6	-
Iqaluit	977	644	65.9	333	34.0	-
Kamloops	1,526	1,092	71.5	434	28.4	646
Kenora	640	396	61.8	244	38.1	-
Kingston	1,883	760	40.3	1,123	59.6	198
Kuujuuaq	605	211	34.8	394	65.1	-
Kuujuarapik	321	257	80.0	64	19.9	-
La Grande Rivière	623	430	69.0	193	30.9	-
La Ronge	1,144	584	51.0	560	48.9	249
Lethbridge	1,616	670	41.4	946	58.5	-
Lloydminster	743	210	28.2	533	71.7	210
Medicine Hat	1,197	699	58.3	498	41.6	-
Mont-Joli	577	504	87.3	73	12.6	3
Nanaimo	1,900	718	37.7	1,182	62.2	869
Norman Wells	793	162	20.4	631	79.5	-
North Bay	1,949	870	44.6	1,079	55.3	15
Ottawa/Gatineau	1,103	59	5.3	1,044	94.6	127
Peace River	1,421	765	53.8	656	46.1	-
Penticton	1,336	446	33.3	890	66.6	342
Port Hardy	652	196	30.0	456	69.9	593
Prince Albert	1,308	798	61.0	510	38.9	111
Prince Rupert	1,428	188	13.1	1,240	86.8	169
Rankin Inlet	618	323	52.2	295	47.7	38
Red Deer Industrial	1,854	222	11.9	1,632	88.0	456
Roberval	208	117	56.2	91	43.7	-
Rouyn-Noranda	821	603	73.4	218	26.5	-
Saint John	1,480	1,093	73.8	387	26.1	-
Sioux Lookout	2,234	1,573	70.4	661	29.5	-
Smithers	621	408	65.7	213	34.2	345
St Anthony	612	390	63.7	222	36.2	-
St Catharines	794	53	6.6	741	93.3	1
Sydney	499	439	87.9	60	12.0	-
Terrace	642	420	65.4	222	34.5	-
Thompson	2,345	1,169	49.8	1,176	50.1	1
Timmins	1,541	1,227	79.6	314	20.3	-
Val-D'Or	922	671	72.7	251	27.2	25
Victoria Harbour	2,354	223	9.4	2,131	90.5	456
Wabush	675	543	80.4	132	19.5	-
Whitecourt	793	99	12.4	694	87.5	308
Williams Lake	613	297	48.4	316	51.5	477
Total (55)	61,915	31,090	50.2	30,825	49.8	6,458

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	918	36	280	564	38	-
Campbell River	1,241	30	525	314	372	-
Castlegar	767	6	392	354	15	-
Charlo	214	6	119	77	12	-
Charlottetown	940	70	436	372	62	-
Cranbrook	975	30	529	366	50	-
Dawson Creek	520	28	369	94	29	-
Deer Lake	1,303	255	945	63	40	-
Fort McMurray	2,335	442	1,019	661	213	-
Fort Nelson	1,091	9	476	373	233	-
Fort St John	1,780	146	849	467	317	1
Fredericton	1,649	203	755	542	149	-
Grande Prairie	2,673	142	1,426	697	408	-
High Level	877	37	484	230	124	2
Îles-de-la-Madeleine	491	14	270	203	4	-
Inuvik	773	101	436	154	82	-
Iqaluit	977	317	627	13	20	-
Kamloops	1,526	74	862	452	138	-
Kenora	640	2	357	187	94	-
Kingston	1,883	20	725	942	196	-
Kuujuuaq	605	116	390	99	-	-
Kuujuarapik	321	1	267	22	31	-
La Grande Rivière	623	2	603	14	4	-
La Ronge	1,144	2	711	421	10	-
Lethbridge	1,616	25	640	831	120	-
Lloydminster	743	-	171	560	12	-
Medicine Hat	1,197	14	690	483	10	-
Mont-Joli	577	26	454	80	17	-
Nanaimo	1,900	10	509	1,298	83	-
Norman Wells	793	129	299	319	46	-
North Bay	1,949	47	882	388	632	-
Ottawa/Gatineau	1,103	14	130	853	106	-
Peace River	1,421	4	757	582	78	-
Penticton	1,336	18	364	604	350	-
Port Hardy	652	14	346	104	188	-
Prince Albert	1,308	14	706	585	3	-
Prince Rupert	1,428	156	125	658	489	-
Rankin Inlet	618	115	501	2	-	-
Red Deer Industrial	1,854	37	199	1,543	75	-
Roberval	208	4	112	92	-	-
Rouyn-Noranda	821	24	625	148	24	-
Saint John	1,480	244	703	491	42	-
Sioux Lookout	2,234	-	2,003	215	16	-
Smithers	621	90	349	96	86	-
St Anthony	612	6	564	30	12	-
St Catharines	794	28	31	705	30	-
Sydney	499	8	375	72	44	-
Terrace	642	227	201	47	167	-
Thompson	2,345	93	1,445	704	103	-
Timmins	1,541	13	1,186	294	48	-
Val-D'or	922	69	613	215	25	-
Victoria Harbour	2,354	-	856	172	1,326	-
Wabush	675	14	530	77	54	-
Whitecourt	793	22	80	237	454	-
Williams Lake	613	74	221	257	61	-
Total (55)	61,915	3,628	30,519	20,423	7,342	3

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	595	8	169	90	28	8	-	20	-	-
Campbell River	579	50	34	69	498	5	6	-	-	-
Castlegar	320	51	56	177	85	78	-	-	-	-
Charlo	28	59	28	89	6	-	-	4	-	-
Charlottetown	242	233	34	10	345	60	14	2	-	-
Cranbrook	362	58	87	234	109	125	-	-	-	-
Dawson Creek	80	30	171	233	6	-	-	-	-	-
Deer Lake	84	11	256	142	545	22	241	2	-	-
Fort McMurray	686	201	277	780	19	276	96	-	-	-
Fort Nelson	377	260	331	45	76	2	-	-	-	-
Fort St John	566	269	488	149	128	180	-	-	-	-
Fredericton	464	139	202	20	491	296	25	12	-	-
Grande Prairie	696	483	762	183	378	101	70	-	-	-
High Level	187	168	338	60	124	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	28	175	66	2	169	47	2	2	-	-
Inuvik	131	87	409	6	17	36	87	-	-	-
Iqaluit	6	7	429	26	36	202	129	104	38	-
Kamloops	390	198	143	265	226	304	-	-	-	-
Kenora	169	30	423	6	10	-	-	2	-	-
Kingston	1,060	51	113	498	83	74	-	4	-	-
Kuujuuaq	-	97	332	4	4	64	46	49	9	-
Kuujuarapik	33	22	17	1	143	105	-	-	-	-
La Grande Rivière	10	36	63	2	126	386	-	-	-	-
La Ronge	117	321	359	279	-	68	-	-	-	-
Lethbridge	853	98	224	368	41	32	-	-	-	-
Lloydminster	446	127	60	110	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	358	141	338	334	24	2	-	-	-	-
Mont-Joli	27	70	100	128	117	135	-	-	-	-
Nanaimo	938	408	77	68	229	180	-	-	-	-
Norman Wells	267	239	131	8	4	23	121	-	-	-
North Bay	936	192	182	203	157	247	20	12	-	-
Ottawa/Gatineau	892	63	124	20	-	-	-	4	-	-
Peace River	230	475	468	56	192	-	-	-	-	-
Penticton	812	132	45	134	186	27	-	-	-	-
Port Hardy	120	159	167	61	137	6	2	-	-	-
Prince Albert	389	201	183	357	10	160	-	8	-	-
Prince Rupert	252	972	18	30	30	126	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	64	223	72	67	77	111	4	-	-
Red Deer Industrial	1,356	254	173	53	10	8	-	-	-	-
Roberval	63	29	2	92	16	-	-	6	-	-
Rouyn-Noranda	108	62	101	106	238	198	-	8	-	-
Saint John	347	150	147	19	467	306	36	8	-	-
Sioux Lookout	59	174	1,875	122	-	4	-	-	-	-
Smithers	182	6	62	231	-	140	-	-	-	-
St Anthony	36	62	397	117	-	-	-	-	-	-
St Catharines	666	73	25	14	4	4	-	8	-	-
Sydney	20	56	54	10	347	6	4	2	-	-
Terrace	212	2	99	32	98	199	-	-	-	-
Thompson	185	937	509	306	146	262	-	-	-	-
Timmins	154	246	584	125	176	256	-	-	-	-
Val-D'or	95	141	57	126	403	56	-	2	42	-
Victoria Harbour	86	426	1,643	-	199	-	-	-	-	-
Wabush	106	23	90	123	247	84	2	-	-	-
Whitecourt	647	59	57	28	-	2	-	-	-	-
Williams Lake	234	116	30	64	78	91	-	-	-	-
Total (55)	18,286	9,201	13,832	6,887	7,275	5,070	1,012	263	89	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	901	182	326	122	212	26	33
Transborder - Transfrontaliers	17	-	-	1	15	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	918	182	326	123	227	26	34
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,222	495	176	193	319	14	25
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	-	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,241	495	176	193	338	14	25
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	767	432	129	170	36	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	767	432	129	170	36	-	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	209	133	8	12	24	26	6
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	4	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	214	133	8	12	28	27	6
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	934	553	216	24	51	74	16
Transborder - Transfrontaliers	6	3	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	940	556	216	24	54	74	16
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	957	544	231	21	157	4	-
Transborder - Transfrontaliers	18	1	1	1	12	-	3
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	975	545	232	22	169	4	3
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	518	363	34	44	73	4	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	520	363	34	44	75	4	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,303	910	201	128	34	18	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,303	910	201	128	34	18	12
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	2,335	1,157	503	32	628	15	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,335	1,157	503	32	628	15	-
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,091	291	535	95	163	7	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,091	291	535	95	163	7	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	1,780	901	590	86	198	4	1
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,780	901	590	86	198	4	1
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,620	865	192	340	114	70	39
Transborder - Transfrontaliers	29	-	1	-	28	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,649	865	193	340	142	70	39
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,672	1,265	757	212	401	37	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,673	1,265	757	212	402	37	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	876	406	313	27	101	29	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	877	406	313	27	102	29	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	490	202	200	20	42	16	10
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	491	202	201	20	42	16	10
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	771	596	90	3	65	17	-
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	773	598	90	3	65	17	-
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	910	777	65	21	10	31	6
Transborder - Transfrontaliers	17	-	-	4	10	-	3
Other Intl - Internat., Autres	50	14	-	16	15	-	5
Total	977	791	65	41	35	31	14
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,470	956	120	167	224	2	1
Transborder - Transfrontaliers	56	1	6	5	44	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,526	957	126	172	268	2	1
Kenora							
Domestic - Intérieurs	635	408	105	56	58	6	2
Transborder - Transfrontaliers	5	-	1	2	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	640	408	106	58	60	6	2
Kingston							
Domestic - Intérieurs	1,854	573	884	119	218	49	11
Transborder - Transfrontaliers	29	1	1	1	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,883	574	885	120	244	49	11

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	603	480	26	73	2	22	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	605	480	26	75	2	22	-
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	321	263	55	-	2	1	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	321	263	55	-	2	1	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	623	485	8	2	124	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	623	485	8	2	124	4	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	1,144	1,016	18	22	34	52	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,144	1,016	18	22	34	52	2
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,574	506	162	566	315	24	1
Transborder - Transfrontaliers	42	-	3	11	27	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,616	506	165	577	342	24	2
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	743	145	171	198	221	6	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	743	145	171	198	221	6	2
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,194	843	103	96	146	6	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,197	843	104	96	148	6	-
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	576	434	89	4	25	14	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	577	434	89	5	25	14	10
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	1,875	616	197	383	629	44	6
Transborder - Transfrontaliers	25	-	1	-	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,900	616	198	383	653	44	6
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	793	603	124	16	35	15	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	793	603	124	16	35	15	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,920	722	529	212	392	51	14
Transborder - Transfrontaliers	29	8	-	4	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,949	730	529	216	409	51	14
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,102	16	304	327	255	196	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,103	16	304	327	256	196	4
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,421	663	561	67	106	24	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,421	663	561	67	106	24	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,320	522	571	34	180	2	11
Transborder - Transfrontaliers	16	-	-	-	16	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,336	522	571	34	196	2	11
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	645	379	105	4	71	72	14
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	1	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	652	379	105	5	77	72	14
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,307	701	370	24	79	123	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,308	701	370	24	80	123	10
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	1,413	781	391	98	78	65	-
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	10	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,428	781	391	108	83	65	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	618	459	8	139	12	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	618	459	8	139	12	-	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,851	146	760	282	623	38	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,854	146	760	282	626	38	2
Roberval							
Domestic - Intérieurs	207	121	23	-	53	2	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	208	121	23	-	54	2	8

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	821	535	12	8	230	36	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	821	535	12	8	230	36	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,394	811	117	145	232	10	79
Transborder - Transfrontaliers	83	2	2	-	78	-	1
Other Intl - Internat., Autres	3	1	-	-	2	-	-
Total	1,480	814	119	145	312	10	80
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,233	1,804	318	44	58	9	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,234	1,804	318	45	58	9	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	620	340	200	1	74	5	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	621	340	200	1	75	5	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	612	264	112	220	10	4	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	612	264	112	220	10	4	2
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	758	37	481	24	190	18	8
Transborder - Transfrontaliers	36	4	2	4	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	794	41	483	28	216	18	8
Sydney							
Domestic - Intérieurs	483	389	44	16	22	8	4
Transborder - Transfrontaliers	8	1	4	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	8	-	-	-	-	-
Total	499	398	48	16	25	8	4
Terrace							
Domestic - Intérieurs	642	397	169	26	50	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	642	397	169	26	50	-	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,345	2,045	134	13	43	108	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,345	2,045	134	13	43	108	2
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,535	1,331	35	40	89	40	-
Transborder - Transfrontaliers	6	5	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,541	1,336	35	40	90	40	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	922	732	63	4	84	35	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	922	732	63	4	84	35	4
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,084	1,695	62	4	114	191	18
Transborder - Transfrontaliers	270	106	2	-	162	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,354	1,801	64	4	276	191	18
Wabush							
Domestic - Intérieurs	675	458	44	44	117	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	675	458	44	44	117	12	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	793	550	116	27	80	8	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	793	550	116	27	80	8	12
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	612	261	133	9	205	4	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	613	261	133	9	206	4	-
Total (55)							
Domestic - Intérieurs	61,094	33,559	12,290	5,064	8,108	1,698	375
Transborder - Transfrontaliers	758	134	25	47	542	1	9
Other Intl - Internat., Autres	63	23	1	17	17	-	5
Total	61,915	33,716	12,316	5,128	8,667	1,699	389

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	16	2,244	24	14:00	53	24	220
Campbell River	2	3,571	24	12:00	90	22	432
Castlegar	19	1,967	29	11:00	83	27	215
Charlo	55	232	8	17:00	19	8	33
Charlottetown	28	1,256	15	13:00	23	15	101
Cranbrook	26	1,501	7	16:00	24	15	115
Dawson Creek	51	522	16	11:00	6	25	28
Deer Lake	25	1,514	8	13:00	22	11	102
Fort McMurray	9	2,717	20	15:00	32	31	154
Fort Nelson	32	1,097	30	12:00	18	17	66
Fort St John	14	2,298	18	16:00	55	25	195
Fredericton	17	2,153	10	16:00	44	26	133
Grande Prairie	6	2,933	19	13:00	26	11	158
High Level	35	931	24	17:00	17	24	67
Îles-de-la-Madeleine	52	499	9	16:00	11	25	31
Inuvik	36	907	30	15:00	20	8	75
Iqaluit	33	1,001	28	13:00	11	22	68
Kamloops	13	2,312	9	14:00	36	9	149
Kenora	41	710	17	16:00	12	24	59
Kingston	7	2,903	20	16:00	54	20	259
Kuujuuaq	49	607	10	14:00	8	10	48
Kuujuuarapik	53	339	26	14:00	25	26	50
La Grande Rivière	46	625	2	12:00	16	4	60
La Ronge	29	1,248	20	14:00	21	17	71
Lethbridge	8	2,720	11	16:00	44	11	238
Lloydminster	30	1,231	21	13:00	31	9	112
Medicine Hat	24	1,581	11	18:00	36	11	110
Mont-Joli	44	664	15	16:00	15	15	45
Nanaimo	11	2,414	15	14:00	32	6	166
Norman Wells	38	839	7	15:00	12	17	47
North Bay	1	4,003	12	12:00	91	12	397
Ottawa/Gatineau	5	3,211	20	15:00	63	20	273
Peace River	22	1,603	22	16:00	28	23	101
Penticton	4	3,424	15	10:00	59	15	282
Port Hardy	43	672	6	17:00	16	24	51
Prince Albert	21	1,690	3	12:00	29	23	104
Prince Rupert	27	1,458	29	12:00	24	19	84
Rankin Inlet	47	624	10	17:00	8	8	37
Red Deer Industrial	3	3,555	27	13:00	60	27	240
Roberval	54	256	8	12:00	14	31	30
Rouyn-Noranda	37	869	15	10:00	17	4	52
Saint John	23	1,594	8	15:00	16	18	87
Sioux Lookout	15	2,258	27	16:00	16	11	108
Smithers	39	765	11	19:00	19	11	59
St Anthony	48	612	3	14:00	8	3	35
St Catharines	18	2,060	18	15:00	55	11	187
Sydney	50	549	10	10:00	14	10	60
Terrace	40	728	24	15:00	16	25	63
Thompson	10	2,473	18	12:00	18	25	124
Timmins	20	1,777	10	16:00	22	25	93
Val-D'or	34	944	7	12:00	14	26	48
Victoria Harbour	12	2,372	24	10:00	25	11	124
Wabush	42	706	25	17:00	19	25	55
Whitecourt	31	1,223	17	13:00	42	17	160
Williams Lake	45	659	5	15:00	21	19	48

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	30	918	5	14:00	12	9	56
Campbell River	21	1,241	22	13:00	12	22	86
Castlegar	37	767	22	11:00	29	22	57
Charlo	54	214	10	15:00	5	10	16
Charlottetown	28	940	26	15:00	11	13	62
Cranbrook	27	975	15	14:00	9	31	46
Dawson Creek	50	520	16	11:00	6	25	28
Deer Lake	20	1,303	11	09:00	9	11	62
Fort McMurray	4	2,335	31	16:00	19	11	134
Fort Nelson	25	1,091	30	12:00	18	17	66
Fort St John	10	1,780	25	11:00	21	25	109
Fredericton	11	1,649	15	11:00	20	26	81
Grande Prairie	1	2,673	11	17:00	20	11	156
High Level	31	877	10	10:00	11	15	59
Îles-de-la-Madeleine	52	491	9	16:00	11	25	31
Inuvik	36	773	14	15:00	10	8	43
Iqaluit	26	977	28	13:00	11	22	54
Kamloops	14	1,526	17	15:00	12	17	79
Kenora	42	640	11	14:00	10	11	46
Kingston	8	1,883	20	12:00	20	25	124
Kuujuuaq	48	605	10	14:00	8	10	48
Kuujuarapik	53	321	26	14:00	7	26	32
La Grande Rivière	43	623	2	12:00	16	4	60
La Ronge	23	1,144	17	14:00	12	17	69
Lethbridge	12	1,616	16	13:00	21	11	102
Lloydminster	38	743	10	16:00	8	9	42
Medicine Hat	22	1,197	2	11:00	11	24	82
Mont-Joli	49	577	19	16:00	6	29	27
Nanaimo	7	1,900	6	15:00	25	6	140
Norman Wells	34	793	28	14:00	10	19	39
North Bay	6	1,949	12	12:00	21	12	145
Ottawa/Gatineau	24	1,103	20	15:00	27	20	101
Peace River	17	1,421	25	12:00	14	11	85
Penticton	18	1,336	6	11:00	13	6	79
Port Hardy	40	652	5	15:00	7	24	51
Prince Albert	19	1,308	11	18:00	12	23	82
Prince Rupert	16	1,428	23	09:00	21	19	84
Rankin Inlet	45	618	10	17:00	8	8	37
Red Deer Industrial	9	1,854	20	14:00	25	20	126
Roberval	55	208	8	12:00	14	8	20
Rouyn-Noranda	32	821	27	10:00	10	17	43
Saint John	15	1,480	13	11:00	10	18	77
Sioux Lookout	5	2,234	11	20:00	13	29	105
Smithers	44	621	5	15:00	7	5	41
St Anthony	47	612	3	14:00	8	3	35
St Catharines	33	794	6	15:00	15	6	79
Sydney	51	499	23	12:00	7	4	22
Terrace	41	642	25	13:00	7	11	45
Thompson	3	2,345	11	16:00	15	25	118
Timmins	13	1,541	10	16:00	12	11	75
Val-D'or	29	922	26	14:00	12	26	48
Victoria Harbour	2	2,354	11	08:00	23	11	124
Wabush	39	675	30	11:00	8	25	39
Whitecourt	35	793	18	14:00	11	18	69
Williams Lake	46	613	6	13:00	7	19	36

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	6	1,326	24	14:00	44	24	172
Campbell River	1	2,330	24	11:00	80	22	346
Castlegar	8	1,200	29	11:00	78	27	182
Charlo	46	18	8	17:00	18	8	18
Charlottetown	21	316	15	13:00	20	15	54
Cranbrook	12	526	4	10:00	20	15	70
Dawson Creek	52	2	15	13:00	2	15	2
Deer Lake	24	211	8	13:00	18	11	40
Fort McMurray	19	382	31	15:00	22	20	76
Fort Nelson	50	6	31	13:00	4	31	6
Fort St John	13	518	18	16:00	46	18	90
Fredericton	15	504	10	16:00	36	27	58
Grande Prairie	22	260	19	13:00	20	19	46
High Level	34	54	24	17:00	14	24	16
Îles-de-la-Madeleine	49	8	21	12:00	4	21	4
Inuvik	27	134	30	16:00	18	30	48
Iqaluit	42	24	22	11:00	4	22	14
Kamloops	11	786	9	14:00	30	27	92
Kenora	33	70	29	20:00	10	24	18
Kingston	10	1,020	20	16:00	38	20	136
Kuujuuaq	53	2	30	10:00	2	30	2
Kuujuarapik	47	18	26	14:00	18	26	18
La Grande Rivière	54	2	16	11:00	2	16	2
La Ronge	30	104	21	12:00	18	20	34
Lethbridge	9	1,104	11	16:00	36	11	136
Lloydminster	16	488	21	13:00	28	9	70
Medicine Hat	18	384	11	18:00	26	21	50
Mont-Joli	31	87	15	12:00	12	15	24
Nanaimo	14	514	15	14:00	28	16	70
Norman Wells	38	46	17	19:00	8	17	12
North Bay	4	2,054	12	12:00	70	12	252
Ottawa/Gatineau	2	2,108	7	12:00	40	17	174
Peace River	25	182	22	16:00	20	22	50
Penticton	3	2,088	15	10:00	52	15	214
Port Hardy	45	20	6	17:00	12	6	12
Prince Albert	20	382	3	12:00	24	3	50
Prince Rupert	41	30	17	12:00	8	29	14
Rankin Inlet	51	6	14	13:00	6	14	6
Red Deer Industrial	5	1,701	27	13:00	48	27	150
Roberval	36	48	25	18:00	12	25	18
Rouyn-Noranda	37	48	15	10:00	14	4	16
Saint John	29	114	8	15:00	12	2	22
Sioux Lookout	43	24	27	16:00	12	27	12
Smithers	26	144	31	11:00	16	11	30
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	7	1,266	18	15:00	48	11	154
Sydney	35	50	10	10:00	14	10	42
Terrace	32	86	24	15:00	10	25	20
Thompson	28	128	6	20:00	10	6	20
Timmins	23	236	11	16:00	12	7	38
Val-D'or	44	22	7	12:00	12	7	12
Victoria Harbour	48	18	24	10:00	16	24	16
Wabush	40	31	25	17:00	16	25	16
Whitecourt	17	430	17	13:00	32	17	104
Williams Lake	39	46	5	15:00	16	5	18

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	6	1,280	24	14:00	44	24	172
Campbell River	1	2,326	24	11:00	80	22	346
Castlegar	8	1,200	29	11:00	78	27	182
Charlo	46	18	8	17:00	18	8	18
Charlottetown	21	316	15	13:00	20	15	54
Cranbrook	12	526	4	10:00	20	15	70
Dawson Creek	52	2	15	13:00	2	15	2
Deer Lake	24	211	8	13:00	18	11	40
Fort McMurray	19	382	31	15:00	22	20	76
Fort Nelson	50	6	31	13:00	4	31	6
Fort St John	13	518	18	16:00	46	18	90
Fredericton	16	482	10	16:00	36	26	52
Grande Prairie	22	260	19	13:00	20	19	46
High Level	34	54	24	17:00	14	24	16
Îles-de-la-Madeleine	49	8	21	12:00	4	21	4
Inuvik	27	134	30	16:00	18	30	48
Iqaluit	42	24	22	11:00	4	22	14
Kamloops	11	786	9	14:00	30	27	92
Kenora	33	70	29	20:00	10	24	18
Kingston	10	1,020	20	16:00	38	20	136
Kuujuuaq	53	2	30	10:00	2	30	2
Kuujuarapik	47	18	26	14:00	18	26	18
La Grande Rivière	54	2	16	11:00	2	16	2
La Ronge	30	104	21	12:00	18	20	34
Lethbridge	9	1,104	11	16:00	36	11	136
Lloydminster	15	488	21	13:00	28	9	70
Medicine Hat	18	384	11	18:00	26	21	50
Mont-Joli	31	87	15	12:00	12	15	24
Nanaimo	14	514	15	14:00	28	16	70
Norman Wells	38	46	17	19:00	8	17	12
North Bay	4	2,054	12	12:00	70	12	252
Ottawa/Gatineau	2	2,090	7	12:00	40	17	174
Peace River	25	182	22	16:00	20	22	50
Penticton	3	2,088	15	10:00	52	15	214
Port Hardy	45	20	6	17:00	12	6	12
Prince Albert	20	382	3	12:00	24	3	50
Prince Rupert	41	30	17	12:00	8	29	14
Rankin Inlet	51	6	14	13:00	6	14	6
Red Deer Industrial	5	1,701	27	13:00	48	27	150
Roberval	36	48	25	18:00	12	25	18
Rouyn-Noranda	37	48	15	10:00	14	4	16
Saint John	29	114	8	15:00	12	2	22
Sioux Lookout	43	24	27	16:00	12	27	12
Smithers	26	144	31	11:00	16	11	30
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	7	1,266	18	15:00	48	11	154
Sydney	35	50	10	10:00	14	10	42
Terrace	32	86	24	15:00	10	25	20
Thompson	28	128	6	20:00	10	6	20
Timmins	23	236	11	16:00	12	7	38
Val-D'or	44	22	7	12:00	12	7	12
Victoria Harbour	48	18	24	10:00	16	24	16
Wabush	40	31	25	17:00	16	25	16
Whitecourt	17	430	17	13:00	32	17	104
Williams Lake	39	46	5	15:00	16	5	18

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

January 2001 Janvier

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	1	50	9	11:00	14	9	24
Campbell River	6	12	8	10:00	4	8	4
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	7	12	31	16:00	12	31	12
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	2	42	27	10:00	16	27	30
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	4	20	11	10:00	8	11	20
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	8	8	6	11:00	6	6	6
Ottawa/Gatineau	5	18	12	14:00	18	12	18
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	3	42	22	10:00	20	22	40
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	2001	Reported days in January Jours rapportés en janvier	Airport Aéroport	2001	Reported days in January Jours rapportés en janvier
Aklavik, NT		31	Kimmirut, NU		22
Amos Municipal, QC		31	Kugaaruk, NU		28
Arviat, NU		25	Kugluktuk, NU		31
Atikokan Municipal, ON		31	Lake Simcoe Regional, ON		30
Baie-Comeau, QC		31	Liverpool, NS		11
Baker Lake, NU		31	Lutsel'ê, NT		31
Bathurst, NB		31	Lynn Lake, MN		31
Beaver Creek, YT		31	Mayo, YT		31
Big Trout Lake, ON		31	Midland/Huron, ON		31
Blanc Sablon, QC		31	Miramichi, NB		31
Bonaventure, QC		15	Moosonee, ON		31
Brantford, ON		31	Nanisivik, NU		17
Brockville, ON		31	Natashquan, QC		31
Bromont, QC		31	North Battleford, SK		31
Buffalo Narrows, SK		31	Norway House, MN		31
Burwash, YT		31	Old Crow, YT		31
Cape Dorset, NU		20	Pangnirtung, NU		30
Chesterfield Inlet, NU		22	Paulatuk, NT		31
Chevery, QC		31	Peterborough, ON		31
Churchill, MB		31	Pickle Lake, ON		31
Clyde River, NU		31	Pond Inlet, NU		12
Collingwood, ON		30	Port-Menier, QC		20
Coral Harbour, NU		31	Qikiqtarjuaq, NU		30
Dauphin, MN		31	Quesnel, BC		31
Dawson, YT		31	Rae Lakes, NT		31
Delin�, NT		31	Red Lake, ON		31
Digby, NS		29	Repulse Bay, NU		26
Drummondville, QC		31	Resolute Bay, NU		31
Dryden Regional, ON		31	Rimouski, QC		31
Earlton, ON		29	Sachs Harbour, NT		29
Eastmain River, QC		23	Sandspit, BC		31
Elliot Lake Mun, ON		31	Sanikiluaq, NU		22
Eureka, NU		26	Sherbrooke, QC		31
Faro, YT		31	Stephenville, NF		31
Flin Flon, MB		31	Stony Rapids, SK		31
Fort Frances, ON		29	St. L�onard, QC		31
Fort Hope, ON		20	St. Theresa Point, MN		31
Fort Liard, NT		21	St. Thomas, ON		25
Fort Resolution, NT		21	Swift Current, SK		31
Fort Smith, NT		31	Taloyoak, NU		31
Fort Simpson, NT		31	Terrace Bay, ON		31
Geraldton, ON		31	Teslin, YT		31
Gillam, MB		31	The Pas, MN		31
Gjoa Haven, NU		27	Tillsonburg, ON		31
Grise Fiord, NU		20	Trois-Rivi�res, QC		28
Guelph, ON		31	Tuktoyaktuk, NT		30
Hall Beach, NU		31	Tulita, NT		20
Havre St-Pierre, QC		31	Waskaganish, QC		26
Hay River, NT		31	Watson Lake,		31
Hearst/Ren� Fontaine Mun, ON		25	Wawa, ON		18
Holman Island, NU		31	Welland, ON		31
Igloolik, NU		22	Wemindji, QC		26
Iroquois Falls, ON		31	Whale Cove, NU		20
Island Lake, MN		31	Wrigley, NT		4
Kapuskasing, ON		26	Yorkton, SK		31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2001 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	93	92	66	18	-	-	-	-	2	6	1	-	1
Amos Municipal	69	31	12	-	19	-	-	-	-	-	38	-	38
Arviat	193	193	165	26	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Atikokan Municipal	60	58	19	2	6	-	-	-	31	-	2	-	2
Baie-Comeau	801	735	632	7	23	-	-	-	51	22	66	-	66
Baker Lake	177	177	131	44	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Bathurst	361	339	280	18	31	-	-	-	10	-	22	-	22
Beaver Creek	35	35	-	-	15	-	-	16	4	-	-	-	-
Blanc Sablon	503	503	375	118	4	-	-	-	6	-	-	-	-
Bonaventure	82	82	5	62	5	-	-	-	10	-	-	-	-
Brantford	6,647	1,423	377	154	569	2	28	261	21	11	5,215	9	5,224
Brockville	548	132	26	30	74	-	-	-	2	-	416	-	416
Bromont	419	299	116	22	118	3	2	20	4	14	70	50	120
Buffalo Narrows	344	342	282	46	2	-	-	-	12	-	2	-	2
Burwash	6	6	4	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	309	309	208	93	4	-	-	-	2	2	-	-	-
Cape Dorset	72	72	68	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	17	17	13	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	367	367	320	46	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	227	225	167	34	10	2	-	-	9	3	2	-	2
Churchill	480	480	351	116	2	1	-	-	8	2	-	-	-
Clyde River	75	75	71	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Collingwood	363	218	23	21	166	-	-	-	8	-	143	2	145
Coral Harbour	112	112	62	44	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Dauphin	402	338	272	24	20	-	-	-	20	2	64	-	64
Dawson	171	167	117	-	31	7	-	2	8	2	4	-	4
Deline	292	292	266	4	9	-	-	-	12	1	-	-	-
Digby	36	36	6	6	24	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	186	128	55	18	54	1	-	-	-	-	56	2	58
Dryden Regional	998	975	794	61	59	2	-	1	58	-	23	-	23
Earlton	189	169	141	12	9	1	-	-	6	-	20	-	20
Eastmain River	101	101	97	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	275	149	110	14	18	-	-	-	7	-	126	-	126
Eureka	8	8	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	17	17	8	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-
Flin Flon	308	300	264	1	17	-	-	-	18	-	8	-	8
Fort Frances Mun	340	340	283	3	54	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Hope	459	459	401	46	10	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Liard	174	174	153	7	8	4	1	-	1	-	-	-	-
Fort Resolution	17	17	12	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	153	137	114	14	5	-	-	-	4	-	16	-	16
Fort Smith	407	325	304	-	13	-	-	1	7	-	82	-	82
Geraldton	117	117	76	5	8	-	-	-	28	-	-	-	-
Gillam	205	205	194	-	5	-	-	-	6	-	-	-	-
Gjoa Haven	142	140	74	62	-	-	-	-	4	-	2	-	2
Grise Fiord	12	12	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	2,957	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,957	-	2,957
Hall Beach	75	75	65	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Havre St Pierre	292	292	282	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Hay River	409	390	348	16	12	-	-	-	14	-	19	-	19
Hearst/René Fontaine Mun	37	37	30	2	-	-	-	-	5	-	-	-	-
Holman	67	67	31	30	-	-	-	-	2	4	-	-	-
Igloolik	16	16	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	560	32	18	-	14	-	-	-	-	-	528	-	528
Island Lake	606	606	594	3	7	-	-	-	2	-	-	-	-
Kapusking	249	213	129	54	25	1	-	-	4	-	36	-	36
Kimmirut	48	48	46	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Kugaaruk	119	119	58	60	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	236	236	195	33	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,277	219	54	40	70	5	1	16	33	-	1,058	-	1,058
Liverpool	42	38	4	20	14	-	-	-	-	-	4	-	4
Lutselk'e	136	136	127	5	2	-	-	-	2	-	-	-	-
Lynn Lake	175	175	151	4	6	-	-	-	14	-	-	-	-
Mayo	14	14	9	-	3	-	-	-	2	-	-	-	-
Midland/Huron	886	94	10	34	44	-	-	4	2	-	792	-	792

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2001 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Miramichi	451	261	204	15	30	-	-	2	10	-	190	-	190
Moosonee	824	810	716	6	62	-	-	-	26	-	14	-	14
Muskoka	579	432	142	75	140	-	1	22	49	3	147	-	147
Nanisivik	23	23	21	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Natashquan	385	385	379	2	-	-	-	-	4	-	-	-	-
North Battleford	464	269	122	19	106	-	-	-	18	4	195	-	195
Norway House	355	355	343	2	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Old Crow	74	74	54	-	-	12	-	-	8	-	-	-	-
Pangnirtung	134	134	131	2	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Paulatuk	69	69	8	54	-	-	-	-	2	5	-	-	-
Peterborough	799	124	33	25	54	-	-	-	10	2	675	-	675
Pickle Lake	1,409	1,399	1,281	3	113	-	-	-	2	-	10	-	10
Pond Inlet	42	42	38	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Port-Menier	126	126	121	3	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	88	88	88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	595	447	297	6	144	-	-	-	-	-	148	-	148
Rae Lakes	90	90	85	4	-	1	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	1,505	1,483	1,382	4	64	-	-	1	32	-	22	-	22
Repulse Bay	76	76	29	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	134	134	132	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	551	421	200	126	91	-	-	-	4	-	130	-	130
Sachs Harbour	44	44	-	37	-	-	-	-	3	4	-	-	-
Sandspit	255	251	237	2	2	-	-	2	6	2	4	-	4
Sanikiluaq	76	76	68	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	549	186	46	26	88	2	-	12	2	10	356	7	363
St Leonard	226	226	153	9	45	-	-	1	16	2	-	-	-
St Theresa Point	412	412	408	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
St Thomas	1,657	204	89	19	53	2	-	33	8	-	1,453	-	1,453
Stephenville	411	411	246	98	8	2	6	28	21	2	-	-	-
Stony Rapids	734	722	656	22	4	-	-	-	40	-	12	-	12
Swift Current	245	239	105	21	101	-	-	-	4	8	6	-	6
Taloyoak	142	142	64	76	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Teslin	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
The Pas	432	424	395	6	8	-	-	-	15	-	8	-	8
Tillsonburg	150	42	12	8	18	-	-	4	-	-	108	-	108
Trois-Rivières	1,283	607	328	76	195	-	-	-	3	5	676	-	676
Tuktoyaktuk	100	100	22	55	1	-	-	-	4	18	-	-	-
Tulita	193	193	182	-	3	-	-	-	8	-	-	-	-
Waskaganish	282	274	268	1	5	-	-	-	-	-	8	-	8
Watson Lake	83	83	34	19	16	-	-	-	14	-	-	-	-
Wawa	128	64	46	4	12	-	-	-	2	-	64	-	64
Welland	1,202	22	18	2	2	-	-	-	-	-	1,180	-	1,180
Wemindji	126	126	124	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	77	77	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	10	10	8	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	465	285	170	16	68	-	-	-	30	1	180	-	180
Total (111)	43,627	26,197	19,263	2,397	3,047	49	40	426	840	135	17,360	70	17,430

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

January 2001 Janvier

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
	Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
*Bloodvein River	50	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	120	120	82	28	-	-	-	-	10	-	-	-
Cross Lake	108	108	84	14	2	-	-	-	8	-	-	-
God's Lake Narrow	250	250	182	51	3	-	-	-	14	-	-	-
God's River	168	168	154	10	2	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	4	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	152	152	122	28	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grands Rapids	135	135	50	81	-	-	-	-	4	-	-	-
Oxford House	158	158	100	52	-	-	-	-	6	-	-	-
Pikwitonei	26	26	-	26	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	126	126	102	24	-	-	-	-	-	-	-	-
Pukatawagan	118	118	40	66	2	-	-	-	10	-	-	-
Red Sucker Lake	125	125	66	59	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	180	180	108	66	-	-	-	-	6	-	-	-
South Indian Lake	88	88	66	22	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	102	102	76	18	-	-	-	-	8	-	-	-
Thicket Portage	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	27	27	20	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (18)	1937	1937	1302	556	9	-	-	-	70	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2001 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pia- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Aklavik	92	58	4	30	-	-	-	-	-	30	62	-	-
Amos Municipal	31	18	1	8	-	4	-	-	2	6	23	-	-
Arviat	193	-	10	47	64	36	36	-	-	193	-	-	-
Atikokan Municipal	58	48	-	10	-	-	-	-	-	7	15	36	-
Baie-Comeau	735	20	366	19	275	12	43	-	53	294	374	14	-
Baker Lake	177	1	18	60	19	37	42	-	-	176	1	-	-
Bathurst	339	36	98	26	-	177	2	-	-	203	132	4	-
Beaver Creek	35	31	-	4	-	-	-	-	-	4	31	-	-
Blanc Sablon	503	18	77	240	166	-	2	-	4	451	44	4	-
Bonaventure	82	3	9	61	-	-	9	-	2	68	12	-	-
Brantford	1,423	362	66	212	213	251	229	90	539	224	492	154	14
Brockville	132	128	2	-	-	-	-	2	-	2	124	6	-
Bromont	299	239	22	24	-	14	-	-	14	10	247	28	-
Buffalo Narrows	342	62	154	98	2	-	26	-	-	126	211	5	-
Burwash	6	6	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-
Cambridge Bay	309	-	2	97	100	-	72	38	71	218	2	18	-
Cape Dorset	72	-	-	53	4	-	15	-	-	72	-	-	-
Chesterfield Inlet	17	-	2	6	-	-	9	-	-	17	-	-	-
Chevery	367	175	2	134	56	-	-	-	-	190	159	18	-
Chibougamau/Chapais	225	9	35	11	164	-	6	-	9	181	29	6	-
Churchill	480	4	30	181	48	74	141	2	6	460	12	2	-
Clyde River	75	-	-	12	-	-	63	-	-	75	-	-	-
Collingwood	218	181	23	9	5	-	-	-	-	14	202	2	-
Coral Harbour	112	-	-	75	8	-	29	-	-	112	-	-	-
Dauphin	338	72	138	109	11	6	-	2	18	110	210	-	-
Dawson	167	69	2	50	-	-	46	-	-	96	37	34	-
Deline	292	80	138	50	-	-	24	-	-	150	142	-	-
Digby	36	26	4	6	-	-	-	-	-	6	30	-	-
Drummondville	128	116	10	2	-	-	-	-	-	2	106	20	-
Dryden Regional	975	198	23	495	53	191	15	-	8	755	157	55	-
Earlton	169	19	95	41	-	6	5	3	8	99	49	13	-
Eastmain River	101	2	4	12	56	27	-	-	-	99	2	-	-
Elliot Lake Mun	149	38	74	29	-	-	8	-	-	109	29	11	-
Eureka	8	-	-	8	-	-	-	-	-	8	-	-	-
Faro	17	17	-	-	-	-	-	-	-	-	17	-	-
Flin Flon	300	20	55	184	2	39	-	-	8	217	75	-	-
Fort Frances Mun	340	55	114	171	-	-	-	-	-	199	137	4	-
Fort Hope	459	4	91	334	-	-	30	-	-	448	11	-	-
Fort Liard	174	88	36	41	9	-	-	-	-	54	61	59	-
Fort Resolution	17	5	10	2	-	-	-	-	-	2	15	-	-
Fort Simpson	137	27	16	28	2	-	64	-	2	100	35	-	-
Fort Smith	325	55	36	65	113	-	56	-	56	178	89	2	-
Geraldton	117	16	38	61	2	-	-	-	-	91	14	12	-
Gillam	205	62	80	9	10	44	-	-	2	68	132	3	-
Gjoa Haven	140	-	2	43	36	-	59	-	4	132	2	2	-
Grise Fiord	12	-	-	12	-	-	-	-	-	12	-	-	-
Hall Beach	75	-	-	41	-	-	34	-	-	70	-	5	-
Havre St Pierre	292	62	153	6	65	4	2	-	2	99	129	62	-
Hay River	390	38	28	90	24	66	144	-	57	203	120	10	-
Hearst/René Fontaine Mun	37	7	4	26	-	-	-	-	-	26	7	4	-
Holman	67	-	2	39	-	-	26	-	-	67	-	-	-
Igloolik	16	-	-	4	-	-	12	-	-	16	-	-	-
Iroquois Falls	32	16	14	2	-	-	-	-	-	2	30	-	-
Island Lake	606	95	147	327	10	-	27	-	2	374	176	54	-
Kapuskasing	213	29	88	80	7	-	9	-	8	131	57	17	-
Kimmirut	48	-	-	48	-	-	-	-	-	48	-	-	-
Kugaaruk	119	1	1	45	37	-	35	-	10	107	2	-	-
Kugluktuk	236	2	-	110	26	-	94	4	2	232	-	2	-
Lake Simcoe Regional	219	127	31	49	10	2	-	-	4	75	119	21	-
Liverpool	38	34	4	-	-	-	-	-	-	-	38	-	-
Lutselk'e	136	4	100	32	-	-	-	-	-	118	18	-	-
Lynn Lake	175	23	88	29	-	-	35	-	-	68	97	10	-
Mayo	14	12	-	2	-	-	-	-	-	2	7	5	-
Midland/Huronina	94	86	-	2	4	-	2	-	-	8	86	-	-
Miramichi	261	90	102	16	47	6	-	-	8	61	182	10	-
Moosonee	810	72	107	231	256	-	144	-	-	549	139	122	-
Muskoka	432	317	58	49	2	6	-	-	12	66	313	41	-
Nanisivik	23	-	-	12	-	-	2	9	9	14	-	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

January 2001 Janvier

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Natashquan	385	2	154	68	161	-	-	-	-	304	77	4	-
North Battleford	269	161	60	34	10	-	-	4	8	38	213	10	-
Norway House	355	11	40	300	4	-	-	-	4	300	51	-	-
Old Crow	74	6	10	30	-	-	28	-	-	60	8	6	-
Pangnirtung	134	-	-	77	-	2	55	-	-	132	-	2	-
Paulatuk	69	2	4	63	-	-	-	-	-	63	6	-	-
Peterborough	124	74	21	5	16	6	-	2	11	14	88	11	-
Pickle Lake	1,399	138	551	354	2	-	354	-	-	1,160	211	28	-
Pond Inlet	42	-	-	18	-	-	24	-	-	42	-	-	-
Port-Menier	126	-	100	6	20	-	-	-	-	26	100	-	-
Qikiqtarjuaq	88	-	-	54	-	-	34	-	-	88	-	-	-
Quesnel	447	220	4	14	54	117	38	-	54	167	193	33	-
Rae Lakes	90	4	56	30	-	-	-	-	-	84	6	-	-
Red Lake	1,483	178	520	613	5	-	167	-	-	1,234	214	35	-
Repulse Bay	76	-	-	50	-	-	26	-	-	76	-	-	-
Resolute Bay	134	-	-	108	-	-	-	26	26	108	-	-	-
Rimouski	421	211	197	4	5	-	4	-	8	5	388	20	-
Sachs Harbour	44	-	-	44	-	-	-	-	-	44	-	-	-
Sandspit	251	152	8	4	24	-	61	2	81	10	4	156	-
Sanikiluaq	76	1	-	31	-	-	44	-	-	75	1	-	-
Sherbrooke	186	144	6	26	4	2	2	2	18	8	144	16	-
St Leonard	226	64	54	2	-	104	-	2	-	108	68	50	-
St Theresa Point	412	20	48	315	8	-	21	-	4	348	57	3	-
St Thomas	204	153	31	12	8	-	-	-	4	16	162	22	-
Stephenville	411	10	21	102	131	107	30	10	44	336	4	27	-
Stony Rapids	722	26	436	93	167	-	-	-	-	260	451	11	-
Swift Current	239	96	104	27	8	4	-	-	12	33	188	6	-
Taloyoak	142	-	-	36	62	-	44	-	12	130	-	-	-
The Pas	424	11	41	260	11	99	2	-	15	357	51	1	-
Tillsonburg	42	36	2	2	2	-	-	-	2	2	38	-	-
Trois-Rivières	607	537	53	2	4	-	11	-	13	4	540	50	-
Tuktoyaktuk	100	9	4	87	-	-	-	-	-	85	7	8	-
Tulita	193	80	74	21	-	-	18	-	-	64	129	-	-
Waskaganish	274	9	6	68	91	100	-	-	-	263	11	-	-
Watson Lake	83	49	8	26	-	-	-	-	-	26	46	11	-
Wawa	64	24	34	4	2	-	-	-	-	34	14	16	-
Welland	22	22	-	-	-	-	-	-	-	-	22	-	-
Wemindji	126	2	6	65	17	36	-	-	-	122	4	-	-
Whale Cove	77	-	8	7	45	-	17	-	-	77	-	-	-
Wrigley	10	9	-	1	-	-	-	-	-	1	7	2	-
Yorkton	285	180	66	35	-	4	-	-	4	36	232	13	-
Total (109)	26,197	6,024	5,541	7,507	2,767	1,583	2,577	198	1,240	14,744	8,783	1,416	14

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.
Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GRUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GRUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-204-XPB		43.00	
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.